



**MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
DE L'AGRO-ALIMENTAIRE
ET DE LA SOUVERAINETÉ
ALIMENTAIRE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**Certificat Sanitaire pour l'exportation de chiens et de
chats de la France vers les Emirats Arabes Unis**

*Veterinary health Certificate for exporting dogs and
cats from France into the United Arab Emirates*

Original

Duplicata / Duplicate

Nombre total de duplicatas délivrés
Total number of delivered duplicate

PARTIE I : INFORMATIONS COMMERCIALES / PART I : COMMERCIAL INFORMATION

A. Description du chargement / Description of shipment

**I.1 Nom et adresse de l'expéditeur / Name and address of
consignor :**

I.2 Certificat N° / Certificate N°

I.3 Autorité compétente / Competent authority :
**AUTORITE VETERINAIRE FRANCAISE
FRENCH VETERINARY AUTHORITY**

**I.4 Nom et adresse du destinataire / Name and address of
consignee :**

**I.5 Organisme de certification / Certifying
organization**
**SERVICES VETERINAIRES FRANÇAIS de
FRENCH VETERINARY SERVICES of**

I.6 Pays d'origine / Country of origin (ISO Code) :

**I.7 Pays de destination / Country of destination (ISO
Code) :**
EMIRATS ARABES UNIS / UNITED ARAB EMIRATES (AE)

**I.8 Lieu(x) d'origine (Nom, Adresse) / Place(s) of origin
(Name, adress):**

I.9 Lieu de destination / Place of destination :

Poste frontalier prévu / Border inspection post :

Poste frontalier prévu / Border inspection post :

**I.10 Lieu de départ (aéroport/port) / Place of departure
(airport/port) :**

I.11 N° permis import / Import permit* :

Date d'expédition / date of shipment :

I.12 Type d'importation / For import:

importation définitive / Final import

importation temporaire / Temporary entry

**I.13 Identification des moyens de transport / Conveyance
identification :**

Avion/plane

Bateau/ship

Train/Railway

Véhicule routier/truck

Autres/other

Identification / identification :

I.14 Certifié à des fins de / Certified for :

**Abattage
slaughtering**

**Rente
fattening**

**Elevage
breeding**

**Ax de compagnie
Pets**

**Loisirs
hobbies**

**Autres
others**

B. Identification de l'animal / Animal identification

I.15 Description de l'animal / Animal description :

Nom de l'animal / Name of the animal :

Numéro d'identification (*micropuce*) / Identification number (*Microchip*) :

Type de race / Breed : ☐ pure ☐ croisée / Hybrid

Date de naissance/âge / Date of birth/ age :

L'âge minimum ne doit pas être inférieur à 15 semaines / The minimum age should be not less than 15 weeks

Espèce - race / Animal species: ☐ **Chien** / dog ☐ **Chat** / cat

Descriptions de l'animal (*couleur du pelage- autre marque d'identification*) / Animal descriptions (*Colour-hair - any other identifying marks*) :

PARTIE II : INFORMATIONS SANITAIRES / PART II : SANITARY INFORMATION

1. **L' animal a été vacciné comme indiqué ci-dessous** / The animal has been vaccinated as mentioned below :

1) Vaccinations obligatoires pour les chiens / Required dog vaccinations :

Type de vaccin Vaccination type	Vaccination date	Batch N° Numéro de lot	Manufacturer Fabricant	Vaccine name Nom du vaccin
RAGE / RABIES Les chiens et les chats doivent être vaccinés avec un vaccin anti-rabique selon les modalités du fabricant, à condition que l'âge de l'animal au début de la vaccination ne soit pas inférieur à 12 semaines				
Maladie de Carré / Canine Distemper Virus (CDV)				
Parvovirose canine Canine Parvovirus				
hépatite infectieuse canine / Infectious Canine Hepatitis				
Leptospirose / Leptospirosis (Ictohaemorrhagea & Canicola)				

2) Vaccinations obligatoires pour les chats / Required cat vaccinations :

RAGE / RABIES The dogs and cats should fulfil the immunization with anti- disease vaccine according to manufacturer, providing that animal's age on beginning of vaccination, which should not less than 12 weeks				
Typhus / Feline Panleukopenia Virus				

Rhinotrachéite féline <i>Feline Rhinotracheitis</i>				
Calicivirus félin / <i>Feline Calicivirus (In cats)</i>				

2. **Avant l'expédition, les animaux ont été soumis à un test de titrage des anticorps pour la rage, tel que prescrit dans le Manuel terrestre de l' OMSA, avec un résultat positif d'au moins 0,5 UI/ml* / The animals were subjected prior to shipment to an antibody titration test for Rabies as prescribed in the WOAHP Terrestrial Manual with a positive result of at least 0.5 IU/ml ***

Niveau de titration de l'anticorps / Antibody titration level result (IU/ml)	Technique/méthode d'essai Testing technique/ method	Date d'échantillonnage* JJ/MM/AAAA Sampling date DD/MM/YYYY	N° Micropuce de l'animal Animal Microchip N°	Nom - adresse du laboratoire agréé Name - address of the approved Laboratory

* **une période d'au moins 21 jours doit s'écouler à partir de la date de vaccination contre la rage si l'animal est vacciné pour la première fois (dose primaire uniquement sans rappel) ou en cas de discontinuité de la vaccination, mais si l'animal est vacciné avec un rappel valide, le test peut être effectué directement sans intervalle de 21 jours après la vaccination / a period not less than 21 days must pass from Rabies vaccination date in case that the animal is vaccinated for the first time (get primary dose only without booster) or in case of the discontinuity of the immunization, but for animal with valid booster vaccination the test can be done directly without an interval of 21 days after vaccination**

3. **L'animal a reçu des traitements préventifs contre les parasites internes et externes au cours des 14 jours précédant l'exportation / The animal received internal and external parasite preventive doses during the 14 days prior to export.**
4. **L'animal a été examiné visuellement au cours des 24 heures précédant l'expédition et n'a montré aucun signe de maladies / The animal was visually examined during the 24 hours prior to shipping and showed no signs of the diseases.**
5. **Transport des animaux / Animal transport :**
L' animal de compagnie décrit dans le certificat sera transporté conformément aux conditions de l'IATA dans une caisse ou cage de transport qui devra satisfaire aux conditions suivantes / The pet animal described in the certificate will be transported in compliance with IATA conditions in a transport box or cage which must satisfy the followings :
- **Propre et désinfecté / Clean and disinfected ;**
 - **Permet une bonne ventilation / Allows for good ventilation ;**
 - **Conçu pour ne pas permettre des fuites ou d'écoulements issus d'animaux (comme les fèces, l'urine) / Designed to cause no leakages or animal remnant dropping (such as faeces, urine) ;**
 - **Permettre le nettoyage et la désinfection / Allowing the cleaning and disinfection ;**
 - **Permettre la visualisation et les tests visuels / Allowing the viewing and visual testing.**
6. **Les chiens ne font partie d'aucune des races restreintes mentionnées ci-dessous (Staffordshire Bull Terrier, American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, American Bully, Mastiff brésilien (Fila Brasileiro), Mastiff argentin (Dogo Argentino), Mastiff tibétain, Mastiff napolitain, Mastiff français (Dogue de Bordeaux), Boerboel, Bullmastiff, Cane Corso (Mastiff italien), Bully Kutta (Alangué Mastiff, Mastiff indien), Perro De Presa Canario (Mastiff canarien), Tosa japonais, Presa Canario) * / The dogs are not within any of the below mentioned restricted breeds (Staffordshire Bull Terrier, American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, American Bully, Brazilian Mastiff (Fila Brasileiro), Argentinian Mastiff (Dogo Argentino), Tibetan Mastiff,**

Neapolitan Mastiff, French Mastiff (Dogue de Bordeaux), Boerboel, Bullmastiff, Cane Corso (Italian Mastiff), Bully Kutta (Alangué Mastiff, Indian Mastiff), Perro De Presa Canario (Canary Mastiff), Japanese tosa, Presa Canario) *

**à l'exception de ceux utilisés comme animaux d'assistance, animaux de soutien émotionnel ou à des fins médicales – dans ce cas, un permis d'importation spécial délivré par le MOCCAE est requis avant l'expédition / except for those used as Service animals, or emotional support animals, or for medical purpose – in this case special import permit issued by MOCCAE is required before shipment.*

Lieu et date / Place and date	Qualité et nom du vétérinaire / Qualification and name of the veterinarian	Signature et cachet du vétérinaire sanitaire / Signature and stamp of the veterinarian surgeon
	vétérinaire sanitaire / veterinarian surgeon	

PARTIE IV : SIGNATURE / PART IV: SIGNATURE

Je, soussigné _____, vétérinaire officiel certifie que l'animal décrit par le présent
certificat remplit les conditions sanitaires ci dessus / I _____, the undersigned the
governmental veterinarian in charge acknowledge that the live animal of the above descriptions satisfy the
sanitary conditions

IV.1. Statut officiel de l'agent certificateur / Official position of the certifying officer : VETERINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN	IV.4. Cachet officiel / Official stamp :
IV.2. Lieu et date / Place and date :	
IV.3. Nom (tampon personnel en majuscule) et signature du vétérinaire officiel / Name (personal stamp in block letters) and signature of the official veterinarian :	

ATTESTATION

En cas de transit via d'autres pays avant l'arrivée (EAU) /
In case of crossing of other countries before reaching (UAE)

«Je soussigné (propriétaire/représentant du transporteur/titulaire) pour l'animal décrit
I am the undersigned (owner / carrier representative / holder) for the described animal :

Espèce / Specie :

Type :

Couleur / Color :

Date de naissance / date of birth :

Identification (N° de micropuce) / Identification (No. of Microchip) :

confirme que l'animal mentionné ci dessus n'a pas été en contact avec aucun autre animal pendant le transit /

I confirmed that the referred animal did not mix with any other animals while transit through ;

par / by : (*nom pays/ name of country*)

Nom / name :

position :

Signature :

tampon dans le cas où la signature est celle du transporteur
stamped in case if the signed agency is the carrier